

# TONHALLE ZÜRICH

CLARIDENSTRASSE 7 | 8002 ZÜRICH

FR | 27.01.17 | 19:30

# VICTORIA HALL

RUE DU GÉNÉRAL-DUFOUR 14 | 1204 GENÈVE

SAM | 28.01.17 | 19:30



**RIMMA SUSHANSKAYA** | Dirigentin | Chef d'orchestre

**ALEXANDER GHINDIN** | Klavier | Piano

**WARSAW FESTIVAL ORCHESTRA**



# TONHALLE ZÜRICH

Grosser Saal, Claridenstrasse 7 | 8002 Zürich

DI | 07.03.17 | 19.30 |

MIT VIDEOTRACK

## DIE PLANETEN

GUSTAV HOLST

## SUITE NR. 2

## ROMEO UND JULIA

SERGEI PROKOFJEW

## LA VALSE

MAURICE RAVEL



**Rimma Sushanskaya** | Dirigentin  
**Warsaw Festival Orchestra & Chorus**

**Vorverkauf:** Tonhalle 044 206 34 34 | [tonhalle.ch](http://tonhalle.ch) | [ticketcorner.ch](http://ticketcorner.ch) |  
Bestell-Hotline 0900 800 800 (1.19/min) & an allen bekannten Vorverkaufsstellen.  
Die Abendkasse öffnet 1 Std vor Konzertbeginn (Änderungen vorbehalten)  
**Veranstalter:** Concert Media AG | [concert-media.com](http://concert-media.com)



## ALEXANDER BORODIN

Polowetzer Tänze (Suite aus der Oper «Fürst Igor»)

## PETER TSCHAIKOWSKI

Klavierkonzert Nr.1 b-moll op. 23

- I. Allegro non troppo e molto maestoso – Allegro con spirito
- II. Andantino semplice – Prestissimo
- III. Finale: Allegro con fuoco

**Pause 20 Minuten**

## ANTONÍN DVOŘÁK

9. Symphonie e-moll op. 95 («Aus der Neuen Welt»)

- I. Adagio – Allegro molto
- II. Largo
- III. Scherzo: Molto vivace
- IV. Allegro con fuoco

---

## ALEXANDRE BORODINE

Danses Polovtsiennes du Prince Igor

## PIOTR TCHAIKOVSKI

Concerto pour piano et orchestre n°1

- I. Allegro non troppo e molto maestoso – Allegro con spirito
- II. Andantino semplice – Prestissimo
- III. Finale: Allegro con fuoco

**Entracte 20 minute**

## ANTONÍN DVOŘÁK

Symphonie n°9 e-moll op. 95 «Du Nouveau Monde»

- I. Adagio – Allegro molto
- II. Largo
- III. Scherzo: Molto vivace
- IV. Allegro con fuoco







# ALEXANDER BORODIN

---

1833 - 1887

## Polowetzer Tänze (Suite aus der Oper "Fürst Igor")

Der Komponist Alexander Borodin (1833-1887) war ausgebildeter Mediziner. Er schloss die Medizinische Akademie in Sankt Petersburg ab.

Sein gesamtes Leben vermochte er es, Musik und Wissenschaft unter einen Hut zu bringen.

Mit „Fürst Igor“ schrieb Borodin eine der schönsten russischen Opern, die auf dem bedeutendsten russischen Epos, dem „Igorlied“, aus dem Mittelalter basierte. Die Arbeit an diesem Werk zog sich ganze 18 Jahre hin. Borodin nahm sich sehr viel Zeit für das Studium der Quellen, Chroniken und historischen Forschungsergebnisse.

Die Polowetzer Tänze sind vier Tänze aus der Oper "Fürst Igor". Die Musik ist durch Orientalismen geprägt: Bei den Polowetzern handelt es sich um das Turkvolk der Kyptschaken.

# ALEXANDRE BORODINE

---

1833 - 1887

## Danses Polovtsiennes du Prince Igor

C'est en 1869 que Borodine décide de composer un opéra qui s'inspire de l'ancienne Russie. Il ne termine pas son opéra, mais les Danses polovtsiennes sont jouées de son vivant, notamment à Paris le 18 mai 1909 pour le premier concert des Ballets russes, dont « Le Prince Igor, scènes chantées et les Danses polovtsiennes de l'opéra de Borodine ». Celui-ci les met en effet au programme d'un concert pour la première fois avec succès le 27 février 1879. Ces Danses sont issues de l'opéra inachevé le Prince Igor, dont Borodine entreprit la composition dès 1869. Cet ouvrage est fondé sur une légende russe du XIII<sup>e</sup> siècle racontant la lutte entre les Russes, menés par Igor, et les guerriers polovtsiens de Kontchak. Celui-ci, ayant fait prisonnier Igor, fait danser ses esclaves et ses guerriers au son d'une musique de plus en plus sauvage.







# PETER TSCHAIKOWSKI

---

1840-1893

## Klavierkonzert Nr.1 b-moll op. 23

Das 1. Klavierkonzert op. 23 in b-moll von Pjotr Iljitsch Tschaikowski entstand 1874. Uraufgeführt wurde es 1875 in Boston mit Hans von Bülow am Klavier, dem das Konzert auch gewidmet ist.

Ursprünglich wollte Tschaikowski das Klavierkonzert seinem Freund und Mentor Nikolai Rubinstein widmen, dem er viel zu verdanken hatte. Doch als er es Rubinstein am Klavier vorspielte, äußerte dieser lediglich maßlose Kritik und riet Tschaikowski, es gründlich umzuarbeiten.

Er schickte es dem Pianisten und Dirigenten Hans von Bülow mit der Bitte zu, sich ein Urteil zu bilden. Dieser antwortete dem Komponisten: „Ich bin stolz auf die Ehre, die Sie mir mit der Widmung dieses herrlichen Kunstwerkes erwiesen haben, das hinreissend in jeder Hinsicht ist.“ Tschaikowski änderte an dem Konzert nicht eine Note.

Anschliessend liess von Bülow es vom Orchester einstudieren und sass bei der Uraufführung 1875 in Boston persönlich am Klavier.

# PIOTR TCHAIKOVSKI

---

1840-1893

## Concerto pour piano et orchestre n°1

Le premier concerto pour piano était initialement dédié à Nikolai Rubinstein. Mais celui-ci, jugea la partition si mauvaise, qu'il déclara qu'elle donnait la nausée. Profondément choqué — on connaît la naturelle hyper-sensibilité de Tchaïkovski —, le compositeur changea la dédicace au profit de Hans von Bülow grâce à qui le concerto acquit rapidement l'immense réputation qui l'accompagne encore aujourd'hui. De son côté, Rubinstein fut forcé de reconnaître la valeur de la partition. Les deux hommes reconnurent leurs erreurs de jugement. Rubinstein en devint d'ailleurs l'un des meilleurs interprètes et ce concerto fut l'une de ses œuvres préférées, sa pièce maîtresse. La première représentation a eu lieu à Boston, aux États-Unis, le 13 octobre 1875, par Hans von Bülow, dirigé par Benjamin Johnson Lang (version de 1874-1875). Le concerto en si bémol mineur était sur le chemin de la gloire.





# ANTONÍN DVOŘÁK

---

1841-1904

## 9. Sinfonie e-moll op. 95 «Aus der Neuen Welt»

Antonín Leopold Dvořák war ein tschechischer Komponist. Dvořák zeigte seine musikalische Begabung schon sehr früh. Die ersten öffentlichen Aufführungen seiner Werke in Prag im Jahre 1872 und 1873 waren sehr erfolgreich. Im Jahre darauf erhielt er zum ersten Mal den Österreichischen Staatspreis für Komposition.

1891 wurde Dvořák als Professor an das Prager Konservatorium gerufen.

1892 zog er in die USA und wurde der Direktor des National Conservatory of Music of America in New York City. Während Dvořáks Aufenthalts in den Vereinigten Staaten schrieb er seine erfolgreichsten Orchesterwerke. „Aus der Neuen Welt“ ist bis jetzt eine der beliebtesten Sinfonien.

Sie wurde von den New Yorker Philharmonikern in Auftrag gegeben und 1893 in der Carnegie Hall von Anton Seidl in New York uraufgeführt.

# ANTONÍN DVOŘÁK

---

1841-1904

## Symphonie n°9 e-moll op. 95 «Du Nouveau Monde»

La Symphonie n° 9 en mi mineur, B. 178 (op. 95) «Du Nouveau Monde» est composée par Antonín Dvořák en 1893 et exécutée le 15 décembre de la même année au Carnegie Hall par l'Orchestre philharmonique de New York sous la direction d'Anton Seidl. Elle est la plus connue de ses symphonies qu'il compose durant son séjour aux États-Unis (1892-1896) alors qu'il travaille comme directeur du Conservatoire de New York et vit sur la Première Avenue de Manhattan. Le deuxième mouvement est le plus reconnu par la nostalgie qui en émane. Dans un article publié le 15 décembre 1893 dans le New York Herald Tribune, Dvořák explique en quoi la musique des Indiens d'Amérique a influencé sa symphonie :

«Je n'ai utilisé aucune des mélodies indiennes. J'ai simplement écrit des thèmes originaux englobant les particularités de cette musique (...)»





# RIMMA SUSHANSKAYA

---

## Dirigentin

Die aus Sankt Petersburg stammende Dirigentin und Violinistin Rimma Sushanskaya wurde zu Beginn ihrer Karriere als virtuose Geigenspielerin einem breiteren Publikum bekannt.

Ihr Debüt als Dirigentin gab sie im Juni 2005 in Birmingham, wo sie mit dem Queen's Park Sinfonieorchester Stücke von Barber (Adagio for Strings), Haydn (Symphonie Nr. 100) und Mendelssohn (Violinkonzert) vortrug. Rimma Sushanskaya hat mit folgenden Orchestern gearbeitet: Lithuanian State Symphony Orchestra, Moscow Symphony Orchestra, State Symphony Orchestra of St.Petersburg, Berlin Sinfonietta, Philharmonisches Kammerorchester Berlin, Leipzig Chamber Orchestra, State Philharmonic of Satu-Mare, Rumänien, Neue Sinfonie Orchester Berlin, German National Orchestra Berlin, Orchestra of the Swan/Grossbritannien und Prager Festival Orchester.

Rimma Sushanskaya lebt wahlweise in England und New York und hat einen Lehrstuhl am Musikkonservatorium Birmingham inne.

# RIMMA SUSHANSKAYA

---

## Chef d'orchestre

Le chef d'orchestre et violoniste Rimma Sushanskaya est née à Saint Petersburg. Elle est d'abord connue comme violoniste virtuose. Dernière étudiante du légendaire David Oistrakh au Conservatoire de Musique de Moscou, elle a continué dans la grande tradition de violonistes russes, en gagnant de nombreux prix internationaux sur les scènes de trois continents. La critique a fait l'éloge de son jeu, son intensité inhabituelle et ses virtuosité brillantes. En 2005, elle fait ses débuts de chef d'orchestre à Birmingham et y dirige l'Orchestre symphonique du Queen's Park des oeuvres de Barber, Haydn (Symphonie No 100) et Mendelssohn (Concerto pour violon). Elle a été acclamée par le public et par la critique pour sa technique personnelle. Elle a dirigé de nombreux orchestres à travers le monde (parmi lesquels, Berlin Sinfonietta, Neues Sinfonie Orchester Berlin, Staatsorchester Saint Petersburg).



# ALEXANDER GHINDIN

---

## Klavier

Alexander Ghindin war schon immer beliebt bei den Kritikern und den Musikfreunden und ist als einer der talentvollen und originellen Pianisten von heutzutage anerkannt.

Er wurde 1977 in Moskau geboren. Noch vor dem Abschluss des Konservatoriums, im Alter von 17 Jahren, war er der jüngste Preisträger des Internationalen Tchaikowsky Wettbewerbs in Moskau. Danach hat er den zweiten Preis im Internationalen Queen Elisabeth Klavier Wettbewerb in Brüssel 1999 gewonnen. Diese Erfolge ermöglichten ihm einen raschen Einstieg in die Welt der Meister.

Seit 2006 ist A. Ghindin der künstlerische Leiter von seinen eigenen Konzerten in einem der anerkannten russischen Sälen wie Svetlanov Halle von Moskauer Internationalen Musik Zentrum.

Alexander Ghindin ist zurzeit viel unterwegs und bereitet immer wieder für das Publikum richtige Überraschungen und neue musikalische Entdeckungen vor, wofür wir ihm sehr dankbar sind.

# ALEXANDER GHINDIN

---

## Piano

Alexander Ghindin est né en 1977 à Moscou, il est le plus jeune finaliste du Xème concours International P.I. Tchaïkovski, puis reçoit le 2ème Prix du Concours Reine Elisabeth de Belgique et obtient brillamment le Premier Prix du Concours International de Piano de Cleveland. En Russie, il a la haute distinction de «Honoured Artist». En 2002, ce sont ses débuts aux Etats-Unis à Avery Fisher Hall avec le Philharmonia. Le Festival International de Colmar en a aussi fait un de ses fidèles. Ghindin se produit en récital dans des lieux prestigieux et devient soliste de nombreux orchestres internationaux en travaillant avec les plus grands chefs d'orchestre. Depuis 2007, outre le fait d'être le directeur musical de l'ensemble Hermitage, il est régulièrement présent en Europe. Partenaire de Boris Berezovsky et directeur artistique de festivals et séries de concerts, il est l'instigateur de projets originaux.





# WARSAW FESTIVAL ORCHESTRA

---

Warsaw Festival Orchestra tritt seit über zwanzig Jahren vor allem an den europäischen Klassik-Festivals und in den etablierten Konzerthäusern auf.

Es knüpft an die künstlerische Tradition der polnischen Aufführungspraxis an und hat sich unter anderem mit der Interpretation von Carl Orff's Carmina Burana einen Namen gemacht. Seit seinem Entstehen gastierte das Orchester in vielen wichtigen europäischen Kulturzentren.

Seit seiner Gründung kann das Warsaw Festival Orchestra auf grossartige Konzerte an vielen verschiedenen Spielorten zurückblicken, wie beispielsweise im Kammermusiksaal der Philharmonie Berlin, im Gewandhaus Leipzig, in der Glocke Bremen, in der Französischen Friedrichskirche Berlin, in der Beethovenhalle Bonn oder im Robert-Schumann-Saal in Düsseldorf. Die Konzerte finden meist in der Weihnachtszeit, zu Silvester und zu Ostern statt. Ein grosses Augenmerk wird auf die Arbeit mit professionellen Künstlern und Orchestern gelegt.

# WARSAW FESTIVAL ORCHESTRA

---

Le Warsaw Festival Orchestra est présent depuis plus de vingt ans dans les Festivals classiques européens en particulier et dans les maisons de concert établies. Il commence avec la tradition artistique de la pratique polonaise, puis il acquiert sa renommée avec l'interprétation de Carl Orff's Carmina Burana.

Depuis son apparition, l'orchestre est invité dans de nombreux centres culturels européens reconnus. Le Warsaw Festival Orchestra a réalisé de grands concerts dans des salles prestigieuses parmi lesquelles: la Salle de Musique de chambre de la Philharmonie Berlin, le Gewandhaus de Leipzig, à la cloche Brême, le Friedrichstadtkirche Berlin, le Beethovenhalle à Bonn ou le Robert-Schumann Hall à Düsseldorf.

Les concerts sont organisés à l'occasion des fêtes autour de Noël, de la Saint-Sylvestre et de Pâques. Une grande attention est portée sur le travail des artistes et de l'orchestre.



Verpassen Sie kein Konzert der Concert Media AG und sichern Sie sich exklusive Rabatte! Zur Anmeldung für unseren kostenlosen Newsletter schicken Sie ganz einfach eine kurze Mail mit ihrer Stadt und dem Betreff, Newsletter' an:

**[info@concert-media.com](mailto:info@concert-media.com)**.

Sie erhalten dann von uns exklusive Angebote und schon vorab Informationen zu Werken, Komponisten und Künstlern.

